

Dit document mag slechts op een stand-alone PC worden geïnstalleerd. Gebruik op een netwerk is alleen toestaan als een aanvullende licentieovereenkomst voor netwerkgebruik met NEN is afgesloten. This document may only be used on a stand-alone PC. Use in a network is only permitted when a supplementary license agreement for us in a network with NEN has been concluded.

Nederlandse norm

NEN-EN-IEC 60061- 3/A35

(en; fr)

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges (IEC 60061-3:1969/A35:2005, IDT)

ICS 29.140.10
december 2006

Als Nederlandse norm is aanvaard:

- EN 60061-3:1993/A35:2006, IDT
- IEC 60061-3:1969/A35:2005, IDT

VOORBEELD
PREVIEW

Nederlands Elektrotechnisch Comité (NEC)
Normcommissie 361 034 "Lampen en bijbehorende toestellen (NEC 34)"

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

English version

**Lamp caps and holders together with gauges
for the control of interchangeability and safety****Part 3: Gauges**

(IEC 60061-3:1969/A35:2005)

Culots de lampes et douilles
ainsi que calibres pour le contrôle de
l'interchangeabilité et de la sécurité
Partie 3: Calibres
(CEI 60061-3:1969/A35:2005)

Lampensockel und -fassungen
sowie Lehren zur Kontrolle der
Austauschbarkeit und Sicherheit
Teil 3: Lehren
(IEC 60061-3:1969/A35:2005)

This amendment A35 modifies the European Standard EN 60061-3:1993; it was approved by CENELEC on 2005-11-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 34B/1202/FDIS, future amendment 35 to IEC 60061-3:1969, prepared by SC 34B, Lamp caps and holders, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A35 to EN 60061-3:1993 on 2005-11-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2006-08-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2008-11-01

Endorsement notice

The text of amendment 35:2005 to the International Standard IEC 60061-3:1969 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

Preview

60061-3 Amend. 35 © CEI/IEC:2005

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES
DANS LA CEI 60061-3

INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION OF NEW
PAGES AND STANDARD SHEETS IN IEC 60061-3

1. Retirer les feuilles existante
~~7006-105A-2 (page 1/1)~~
~~7006-106-2 (pages 1/2 et 2/2)~~
~~7006-106A-2 (pages 1/3, 2/3 et 3/3)3)~~
~~7006-85B-3 (pages 1/3, 2/3 et 3/3)~~
~~7006-62-4 (pages 1/2 et 2/2)~~
~~7006-62A-2 (pages 1/2 et 2/2)~~
~~7006-62B-1 (pages 1/2 et 2/2)~~
~~7006-136-1 (page 1/1)~~
~~7006-136A-1 (page 1/1)~~

et les remplacer par les feuilles

- 7006-105A-3 (page 1/1)
 7006-106-3 (pages 1/2 et 2/2)
 7006-106A-3 (pages 1/3, 2/3 et 3/3)
 7006-85B-3 (pages 1/3, 2/3 et 3/3) Corrigendum
 7006-62-4 (pages 1/2 et 2/2) Corrigendum
 7006-62A-2 (pages 1/2 et 2/2) Corrigendum
 7006-62B-1 (pages 1/2 et 2/2) Corrigendum
 7006-136-1 (page 1/1) Corrigendum
 7006-136A-1 (page 1/1) Corrigendum

2. Insérer les nouvelles feuilles
 7006-97-1 (page 1/1)
 7006-97A-1 (page 1/1)
 7006-143-1 (page 1/2 et 2/2)
 7006-143A-1 (page 1/1)
 7006-143B-1 (page 1/1)
 7006-143C-1 (page 1/1)
 7006-144-1 (page 1/2 et 2/2)
 7006-145-1 (page 1/2 et 2/2)

1. Remove existing sheets
~~7006-105A-2 (page 1/1)~~
~~7006-106-2 (pages 1/2 and 2/2)~~
~~7006-106A-2 (pages 1/3, 2/3 and 3/3)~~
~~7006-85B-3 (pages 1/3, 2/3 and 3/3)~~
~~7006-62-4 (pages 1/2 and 2/2)~~
~~7006-62A-2 (pages 1/2 and 2/2)~~
~~7006-62B-1 (pages 1/2 and 2/2)~~
~~7006-136-1 (page 1/1)~~
~~7006-136A-1 (page 1/1)~~

and insert in their place sheets

- 7006-105A-3 (page 1/1)
 7006-106-3 (pages 1/2 and 2/2)
 7006-106A-3 (pages 1/3, 2/3 and 3/3)
 7006-85B-3 (pages 1/3, 2/3 and 3/3) Corrigendum
 7006-62-4 (pages 1/2 and 2/2) Corrigendum
 7006-62A-2 (pages 1/2 and 2/2) Corrigendum
 7006-62B-1 (pages 1/2 and 2/2) Corrigendum
 7006-136-1 (page 1/1) Corrigendum
 7006-136A-1 (page 1/1) Corrigendum

- 2 Insert new sheets
 7006-97-1 (page 1/1)
 7006-97A-1 (page 1/1)
 7006-143-1 (page 1/2 and 2/2)
 7006-143A-1 (page 1/1)
 7006-143B-1 (page 1/1)
 7006-143C-1 (page 1/1)
 7006-144-1 (page 1/2 and 2/2)
 7006-145-1 (page 1/2 and 2/2)

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants

FDIS	Rapport de vote
34B/1202/FDIS	34B/1208/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

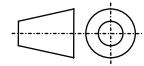
FDIS	Report on voting
34B/1202/FDIS	34B/1208/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

“GO” AND “NOT GO” GAUGE FOR BASES
CALIBRE «ENTRE» ET «N'ENTRE PAS» POUR SOCLES

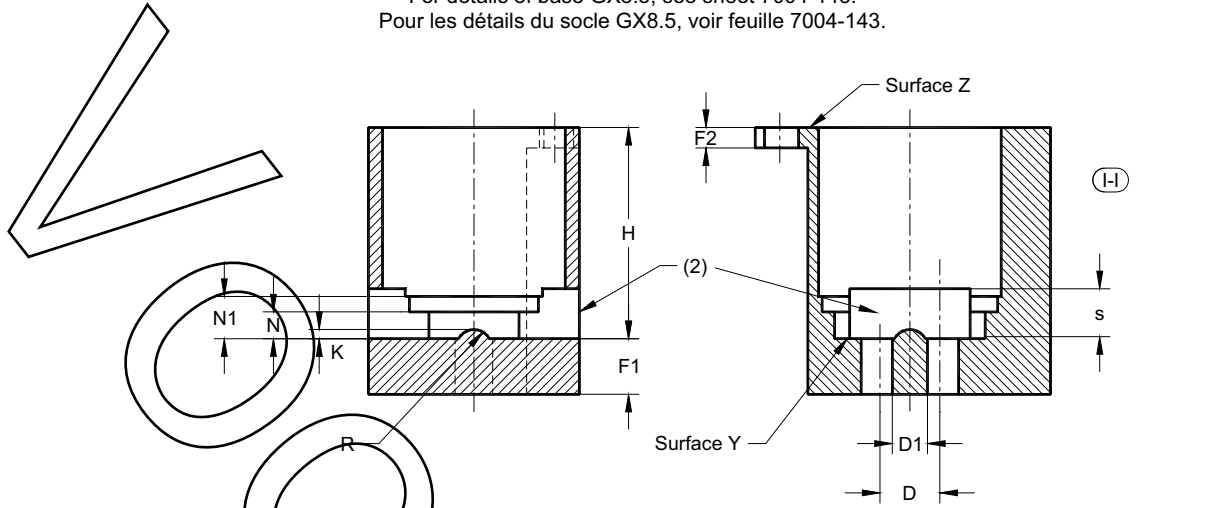


GX8.5

Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres
 The drawing is intended only to illustrate the essential dimensions of the gauge.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles du calibre.

For details of base GX8.5, see sheet 7004-143.
 Pour les détails du socle GX8.5, voir feuille 7004-143.



Reference	Dimension	Tolerance
A (1)	5,35	+ 0,02 0
A1	5,1	+ 0,02 0
A2	4,9	0 - 0,02
C	25,98	+ 0,02
D	8,5	+ 0,025 - 0,025
D1	5	0 - 0,02
E	3,1	+ 0,02 0
F1	7,7	+ 0,02 0
F2	2,9	0 - 0,02
H	25	0 - 0,02
K	1,3	0 - 0,02
N	3,48	+ 0,02 0
N1	6,5	0 - 0,02
R	2,5	0 - 0,02
B	21,32	0 - 0,02
B1	25,02	0 - 0,02
q	3,5	Max.
s	8	+ 0,5 0
t	17	+ 0,5 0

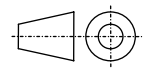
- (1) An allowance of 0,25 mm is included to accommodate pin spacing and alignment errors.
 (2) View hole.
- (1) Un espace de 0,25 mm est prévu pour tenir compte des erreurs d'écartement et des erreurs d'alignement des broches.
 (2) Trou de visée.

PURPOSE: To check the base GX8.5 in the following respects:
 - the diameter of the individual pins (dimension A);
 - the combined displacement and diameter of the pins (dimensions A, D and D1);
 - the length of the pins (dimension F1);
 - the recess length and diameter of the pins (dimensions F2 and E).

TESTING: IT SHALL BE POSSIBLE TO INSERT THE INDIVIDUAL PINS OF THE BASE FROM SURFACE Z INTO THE HOLE "A1" AND REMOVE THE PIN ALONG THE SLOT.
 It shall not be possible to insert the pins of the base into hole "a2".
 It shall be possible to insert the base into the gauge until the reference plane of the base is in contact with surface Y of the gauge. In this position the ends of the pins shall not project beyond the surface of the gauge.

	<p style="text-align: center;">“GO” AND “NOT GO” GAUGE FOR BASES</p> <p style="text-align: center;">CALIBRE «ENTRE» ET «N'ENTRE PAS» POUR SOCLES</p> <p style="text-align: center;">GX8.5</p>	Page 2/2
<p style="text-align: center;">Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres</p> <p>BUT: Vérification du socle GX8.5 concernant:</p> <ul style="list-style-type: none">- le diamètre de chacune des broches (dimension A);- le déplacement combiné des broches et leur diamètre (dimensions A ,D et D1);- la longueur des broches (dimension F1);- la longueur et le diamètre de l'évidement des broches (dimensions F2 et E). <p>ESSAI: Il doit être possible d'insérer chaque broche du socle à travers la surface Z dans le trou «a1» et d'extraire la broche le long de la fente.</p> <p>Il ne doit pas être possible d'insérer les broches du socle dans le trou «a2».</p> <p>Il doit être possible d'insérer le socle dans le calibre jusqu'à ce que le plan de référence du socle soit en contact avec la surface Y du calibre. Dans cette position, les extrémités des broches ne doivent pas saillir au-delà de la surface du calibre.</p> <p style="text-align: center; font-size: 4em; opacity: 0.5; transform: rotate(-45deg);">Copyright Preview</p>		
7006-143-1		IEC 60061-3 CEI 60061-3

**GAUGE FOR CHECKING THE MAXIMUM INSERTION AND
WITHDRAWAL TORQUES IN CONNECTORS/HOLDERS**
**CALIBRE POUR LA VERIFICATION DES TORSIONS MAXIMALES
D'INSERTION ET D'EXTRACTION DES CONNECTEURS/DOUILLES**
GX8.5

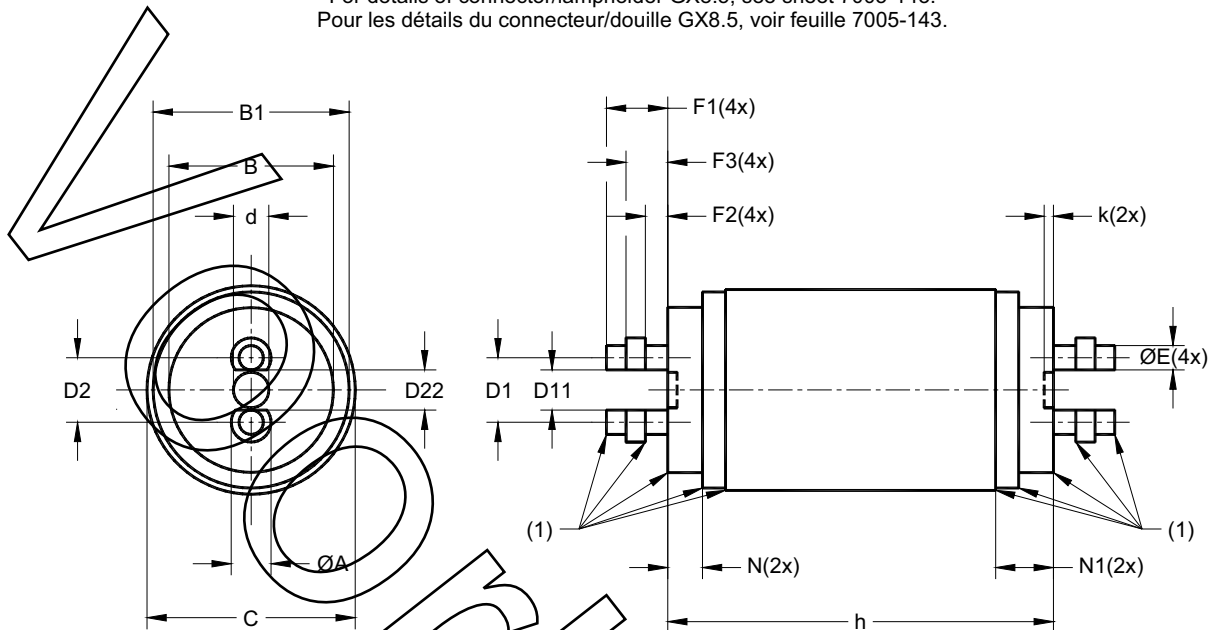


Page 1/1

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the essential dimensions of the gauge.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles du calibre.

For details of connector/lampholder GX8.5, see sheet 7005-143.
Pour les détails du connecteur/douille GX8.5, voir feuille 7005-143.



Reference	Dimension	Tolerance
A	5,15	0 -0,02
B	21,68	+0,02
B1	25,38	0 -0,02
C	26	0 -0,02
D1	8,65	0 -0,025
D11	5,5	0 -0,02
D2	8,35	+0,025 0
D22	5,2	+0,02 0
E	3,15	0 -0,02
F1	7,75	0 -0,02
F2	2,9	0 -0,02
F3	5,4	+0,02 0
N	3,5	0 -0,02
N1	6,6	0 -0,02
d	4,6	+0,1 -0,1
h	50	+0,1 -0,1
k	1,2	Min.

(1) Edges slightly chamfered.
(1) Arêtes légèrement chanfreinées.

PURPOSE: To check the maximum insertion torque and the maximum withdrawal torque of connectors/lampholders GX8.5.

TESTING: It shall be possible to insert, without using undue force, each end of the gauge in turn into the connector/lampholder with a torque not exceeding the maximum insertion torque specified on the connector/lampholder sheet. It shall be possible to remove the gauge from the connector/lampholder with a torque not exceeding the maximum withdrawal torque specified on the connector/lampholder sheet.

BUT: Vérification du couple maximal d'insertion et du couple maximal d'extraction des connecteurs/douilles GX8.5.

ESSAI: Il doit être possible d'insérer tour à tour et sans effort excessif chaque extrémité du calibre dans le connecteur/douille en utilisant un couple inférieur ou égal au couple maximal d'insertion spécifiée sur la feuille du connecteur/douille. Il doit être possible d'extraire le calibre du connecteur/douille en utilisant un couple inférieur ou égal au couple maximal d'extraction spécifié sur la feuille du connecteur/douille.

7006-143A-1

IEC 60061-3
CEI 60061-3

Bestelformulier

Stuur naar:

NEN Standards Products & Services
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft



NEN Standards Products & Services

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

__ ex. NEN-EN-IEC 60061-3:1993/A35:2006 en;fr Lampvoeten en lamphouders alsmede kalibers voor controle van de uitwisselbaarheid en veiligheid - Deel 3: Kalibers € 64.30

Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via www.nen.nl/normshop

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Gegevens

Bedrijf / Instelling _____

T.a.v. _____ O M O V

E-mail _____

Klantnummer NEN _____

Uw ordernummer _____ BTW nummer _____

Postbus / Adres _____

Postcode _____ Plaats _____

Telefoon _____ Fax _____

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres _____

Postcode _____ Plaats _____

Datum _____ Handtekening _____

Retourneren

Fax: 015 2 690 271

E-mail: klantenservice@nen.nl

Post: NEN Standards Products & Services,

t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft

(geen postzegel nodig).

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2018, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon 015 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.